





EN You can find safety information at www.act-connectivity.com/safety

NL Kijk op www.act-connectivity.com/safety voor de veiligheidsinformatie. FR Vous pouvez trouver des informations portant sur la sécurité sur www.act-connectivity.com/safety. IT È possibile trovare informazioni sulla sicurezza sul sito www.act-connectivity.com/safety. DE Sicherheitshinweise finden Sie unter www.act-connectivity.com/safety. ES Puede encontrar información de seguridad en www.act-connectivity.com/safety. MU A biztonságos használatért látogasson el a www.act-connectivity.com/safety oldalra. BG За безопасност ще откриете на www.act-connectivity.com/safety. CZ Bezpečnostní informace můžete nalézt na adrese www.act-connectivity.com/safety. DK Du kan finde sikkerhedsoplysningerne på www.act-connectivity.com/safety. NO Du finner sikkerhetsinformasjon på www.act-connectivity.com/safety. SE Du hittar säkerhetsinformation på www.act-connectivity.com/safety. FI Turvallisuustiedot löytyvät osoitteesta www.act-connectivity.com/safety. SI Varnostne informacije so na voljo na naslovu www.act-connectivity.com/safety. GR Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες ασφαλείας στη διεύθυνση www.act-connectivity.com/safety. PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się pod adresem www.act-connectivity.com/safety.

EN | Read the entire instruction before you start the installation and assembly.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.
• Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury. • Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components • Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws. • This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children
• This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and injury. **IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to the installation. **MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

NL | Lees eerst de instructies voordat je begint met de assemblage en installatie.

LET OP: Bij gebruik van producten die zwaarder zijn dan het maximaal aangegeven gewicht kan het product instabiel worden en hierdoor letsel veroorzaken.
• De beugels dienen bevestigd te worden zoals aangegeven in de instructie. Bij onjuiste installatie kan dit leiden tot beschadiging of ernstig lichamelijk letsel • Controleer of de ondersteunende oppervlakte veilig het gecombineerde gewicht van het product en alle daarop aangesloten apparatuur kan ondersteunen • Gebruik de meegeleverde schroeven, de schroeven NIET TE VAST ANDRAAIEN • Dit product bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen zijn bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen • Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Bij gebruik van dit product buitenshuis kan dit leiden tot defecten of lichamelijk letsel.
BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen volgens de onderdelen checklist voorafgaand aan de installatie. **ONDERHOUD:** Controleer regelmatig (minstens om de drie maanden) of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken is.

FR | Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.
• Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes. • Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés • Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage • Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants • Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défectuosité du produit ou des blessures aux personnes. **IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. **MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et stable.

IT | Leggere completamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione e l'assemblaggio.

ATTENZIONE: Utilizzare con prodotti più pesanti del peso nominale indicato può causare instabilità e provocare eventuali lesioni
• I supporti devono essere fissati come specificato nelle istruzioni di assemblaggio. Una installazione non corretta può provocare danni o lesioni a persone • Accertarsi che la superficie di appoggio sostenga in sicurezza il peso combinato del supporto, hardware e i suoi componenti • Utilizzare solo le viti di fissaggio fornite in dotazione e NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE le viti di montaggio • Questo prodotto contiene piccoli oggetti che possono essere ingeriti e provocare soffocamento. Tenere questi elementi fuori dalla portata dei bambini • Questo prodotto è destinato esclusivamente per uso interno. L'utilizzo di questo prodotto all'esterno potrebbe danneggiarlo.
IMPORTANTE: Assicurarsi, prima dell'installazione, di aver ricevuto tutti i componenti presenti nella lista. **MANTENUTORE:** Verificare ad intervalli regolari (almeno ogni tre mesi) che la staffa sia sicura e fissata in sicurezza.

DE | Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau des ganze Handbuch durchlesen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkte, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.
• Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben • Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können • Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN • Dieses Produkt enthält Kleinenteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten • Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.
WICHTIG: Vor der Montage bitte die erhaltenen Bauteile mit der Bauteileliste abgleichen. **WARTUNG:** Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

ES | Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensemble de la unidad.

PRECAUCIÓN: utilizar con prod. lctos de mayor peso al indicado en los Límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.
• los soportes deben asegurarse tal como se indica en las instrucciones de montaje. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales • Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de man era segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware • Use los tornillos de montaje suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos • Este producto contiene piezas pequeñas que e representan un riesgo de asfixia. Mantélgas estas piezas fuera del alcance de niños • Este producto está diseñado para su uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales **IMPORTANTE:** Asegúrese de que haya recibido todas las piezas, de acuerdo con la lista de componentes, antes de la instalación. **MANTENIMIENTO:** Compruebe periódicamente que el soporte esté aseg. zado y fijo para usar (al menos cada tres meses).

PT | Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem.

ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
• Os suportes devem ser anexados exatamente às instruções de montagem. Uma instalação incorreta pode causar danos e sérias lesões pessoais • Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todos as ferragens e componentes anexados • Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mes mos • Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha essas itens longe do alcance de crianças • Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais • **IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. **MANTENIMENTO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo men os a cada três meses).

HU | Olvassa el a teljes használati útmutatót mielőtt elkezdé a telepítést és összeszerelést.

FIGYELMEZTETÉS: A termék nehezebb, mint az eddigi megadottak, ez esetleg instabilitáshoz vezet, mely sérülést okozhat.
• A tartókat hozzá kell erősíteni, ahogy az útmutatóban van megadva. A szakszerűtlen felszerelés eredményre rongálódás vagy súlyos személyi sérülés lehet • Győződjön meg arról, hogy a felület biztonságosan ki bírja az eszközök egyesselt tömegét és az összes összekapcsolható hardvert és alkatrészt • Használja a rögzítő csavarokat, DE NE SZORÍTSA TÚL ÖKET • Ez a termék csak darabokat tartalmaz, melyek felállítás okozhatnak, ha lenyelik. Tartsuk ezeket a darabokat gyermekektől távol • Ez a termék csak beltéri használatra alkalmas. A termék használatát a szabadban termék meghibásodásához és megkárosodáshoz vezet.
FŐTÖRTÉ: Ellenőrizze a telepítést előtt, hogy megkapta-e az összes alkatrészt megfelelően az alkatrészelista szerint. **KARBANTARTÁS:** Ellenőrizze rendszeres időközönként, hogy a konzol biztonságos és biztonságos a használatát (legalább háromhavonta).

EN Made in China

NL Geoproduceerd in China FR Fabriqué en Chine IT Prodotto in China DE Hergestellt in China ES Hecho en China PT Fabricado na China HU Kibányt a China CZ Vyrobeno v Číně DK Fremstillet i Kina NO Laget i Kina SE Tillverkad i Kina FI Valmistettu Kiinassa SI Izdelano na Kitajskem BG Произведено в Китай GR Κατασκευασμένο στην Κίνα PL Wyprodukowano w Chinach

ACT, Koolhovenstraat 1E, 3722 MT Barneveld, The Netherlands



EN For service, manuals, firmware or updates visit www.act-connectivity.com

NL Voor service, handleidingen, firmware updates bezoek www.act-connectivity.com. FR Pour l'entretien, les manuels, les mises à jour du firmware ou l'assistance, visitez www.act-connectivity.com. IT Per servizi, manuali, aggiornamenti firmware e supporto visitate www.act-connectivity.com. DE Dienstleistungen, Handbücher, Firmware-Updates oder Support-Dienste werden unter www.act-connectivity.com angeboten. ES Para obtener asistencia, manuales, actualizaciones de firmware o soporte, visite www.act-connectivity.com. PT Para assistência, manuais, atualizações de firmware ou apoio técnico, visite www.act-connectivity.com. HU Szerviz, kézikönyvek, firmware-frissítések és támogatás ügyében látogasson el a következő oldalra: www.act-connectivity.com. CZ Bezpečnostní informace můžete nalézt na adrese www.act-connectivity.com/safety. DK Du kan finde sikkerhedsoplysningerne på www.act-connectivity.com/safety. NO Du finner sikkerhetsinformasjon på www.act-connectivity.com/safety. SE Du hittar säkerhetsinformation på www.act-connectivity.com/safety. FI Turvallisuustiedot löytyvät osoitteesta www.act-connectivity.com/safety. SI Varnostne informacije so na voljo na naslovu www.act-connectivity.com/safety. BG Информации за безопасност ще откриете на www.act-connectivity.com/safety. CZ Bezpečnostní informace můžete nalézt na adrese www.act-connectivity.com/safety. PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się pod adresem www.act-connectivity.com/safety.

CZ | Před začátkem instalace a montáže si přečtěte celý návod.

UPOZORNĚNÍ: Použití s výrobky těžšími, než jsou uvedené jmenovité hmotnosti, může mít za následek nestabilitu, která může způsobit zranění • Držáky musí být připevněny tak, jak je uvedeno v montážním návodu. Nesprávná instalace může vést k poškození nebo vážnému zranění osob • Ujistěte se, že opěrný povrch bezpečně unese kombinovanou hmotnost zařízení a veškerého připojeného hardwaru a součástí • Použití dodané montážní šrouby a montážní šrouby NEUTHEMATE PRILS • Tento výrobek obsahuje drobné předměty, které by mohly při použití představovat nebezpečí udušení. Uchovávejte tyto předměty mimo dosah dětí • Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Použití tohoto výrobku venku by mohlo vést k selhání výrobku a zranění. **DŮLEŽITÉ:** Před instalací se ujistěte, že jste obdrželi všechny součásti podle kontrolního seznamu součástí. **ÚDRŽBA:** V pravidelných intervalech (nejméně jednou za tři měsíce) kontrolejte, zda je držák bezpečný a lze jej bezpečně použít.

DK | Læs hele vejledningen, før du begynder installationen og monteringen.

FORSIKTIG: Brug med produkter, der er tungere end de angivne nominelle vægte, kan resultere i ustabilitet med mulig personskade til følge • Monteringsanordninger skal fastgøres som angivet i monteringsvejledningen. Forkert monterig kan medføre skader eller alvorlig personskade • Sørg for, at den understøttede overflade sikker kan bære den samlede vægt af udstyret og al fastgjort hardware og komponenter • Brug de medføjede monteringskruer, og stram ikke monteringskruerne for hårdt • Dette produkt indeholder små genstande, der kan udgøre en kvælningstrussel, hvis de sluges. Hold disse genstande væk fra børn • Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Brug af dette produkt udendørs kan føre til produktet og personskade. **VIGTIGT:** Sørg for, at du har modtaget alle dele i henhold til komponentchecklisten før installationen.

VEDLIGEHOLD: Kontrolér med jævne mellemrum (mindst hver tredje måned), at beslaget er sikkert og sikkert at bruge.

NO | Les hele instruksjonen før du starter installasjonen og monteringen.

FORSIKTIG: Bruk med produkter som er tyngre enn de angitte vektene, kan føre til ustabilitet og forårsake mulig skade • Festene må festes som angitt i monteringsinstruksjonene. Feil installasjon kan føre til skade eller alvorlig personskade • Sørg for at støttenettverket sikrer klarer å bære den kombinerte vekten av utrustningen og komponenter • Bruk de medfølgende monteringskruene og stram ikke monteringskruene for hårdt • Dette produktet inneholder små gjenstander som kan utgjøre en kvælningstrussel om de svelges. Hold disse gjenstandene borte fra barn • Dette produkt er bare beregnet for innendørs bruk. Bruk av dette produktet utendørs kan føre til produktet og personskade. **VIKTIGT:** Sørg for at du har mottatt alle delene i henhold til komponentlisten før installasjonen. **VEDLIGEHOLD:** Kontroller at braketten er sikker og sikker å bruke med jevne mellomrom (minst hver tredje måned).

SE | Läs hela instruktionen innan du börjar med installationen och monteringen.

FÖRSIKTIG: Användning med produkter som är tyngre än de angivna nominella vikterna kan leda till instabilitet som kan orsaka skador • Fästena måste fästas enligt anvisningarna i monteringsanvisningen. Felaktig montering kan leda till skador eller allvarlig personskada • Se till att stötytan säkerställer att alla bär den kombinerade vikten av utrustningen och komponenter • Använd de medföljande monteringskruarna och dra inte åt monteringskruarna för hårt • Detta produkt innehåller små föremål som kan utgöra en kvävningsrisk om de sväljs. Håll dessa föremål borta från barn • Detta produkt är endast avsett för användning inomhus. Användning av denna produkt utomhus kan leda till fel på produkten och skada. **VIKTIGT:** Se till att du har fått alla delar enligt checklistan för komponenterna före installationen. **UNDERHÅLL:** Kontrollera regelbundet (minst var tredje månad) att braketten sitter fast och är säker att använda.

FI | Lue koko ohje ennen asennuksen ja kokoonpanon aloittamista.

VAROITUS: Käyttö raskempia nimellispainoja raskaampiin tuotteisiin kanssa voi aiheuttaa epävakautta ja mahdollisia loukkautumisia • Kinnikkeet on kiinnitettävä kokoonpano-ohjeiden mukaisesti. Vääräntäminen asennus voi aiheuttaa vaurioita tai vakavia henkilövammoja • Varmista, että tukipinta kestävä turvallisesti lastien ja kaikkien siihen kiinnitettävien laitteiden ja komponenttien yhteispainon • Käytä mukana toimitettua kiinnitysuuvuajalla ALKORASTA kiinnitysuuvuajia liika • Tämä tuote sisältää pieniä esineitä, jotka voivat aiheuttaa tukkeutumisvaaran nieltäessä. Pidä nämä esineet pois lasten ulottuvuudesta • Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Tämän tuotteen käyttö ulkona voi johtaa tuotteen vikaantumiseen ja loukkautumiseen. **TÄRKEÄÄ:** Varmista ennen asennusta, että olet saanut kaikki osat komponenttien tarkistuslistan mukaisesti. **HUOLTO:** Tarkista säännöllisin väliajoin (vähintään kolmen kuukauden välein), että kiinnike on kiinnitetty ja turvallinen käyttöä.

SI | Pred začatkom namestitve in montaže preberite vsa navodila.

OPOMBA/POZOR: Uporaba z izdelki, ki so težji od navedenih nazivnih tež, lahko povzroči nestabilnost in morebitne poškodbe • Nosilce je treba pritrditi, kot je navedeno v navodilih za montažo. Nepravilna namestitva lahko povzroči poškodbe ali hude telesne poškodbe • Pripravišite se, da bo podpora ali drugi serijsko nameščen skupni teži opreme ter vse priložene strojne opreme in sestavni delovi • Uporabite priložene montažne vijake in montažni vijaki NE zategujte premočno • Ta izdelek vsebuje majhne predmete, ki lahko ob zadostni pozornosti povzročijo nevarnost zadetja. Preden imate izdelek v uporabo, se prepričajte, da ste prejeli vse dele v skladu s kontrolnim seznamom sestavnih delov. **VZDRŽEVANJE:** V rednih časovnih presledkih (vsaj vsake tri mesece) preverite, ali je nosilec varen in varen za uporabo.

BG | Прочетете цялата инструкция, преди да започнете инсталацията и монтажа.

ВНИМАНИЕ: Използването на продукти с тежест, по-голямо от посоченото, може да доведе до нестабилност и възможни наранявания • Монтажът трябва да бъде приключен, както е посочено в инструкциите за монтаж. Неправилната инсталация може да доведе до повреда или сериозно нараняване на хора • Уверете се, че отпорната повърхност може издръжко комбинираното тегло на оборудването и цените приложен хардуер и компоненти • Използвайте предоставените монтажни винтове и НЕ ЗАТЯГАЙТЕ прекалено монтажните винтове • Този продукт съдържа малки елементи, които могат да представляват опасност от задушаване при поглъщане. Съхранявайте тези предмети далеч от деца • Този продукт е предназначен за употреба само на закрито. Използването на този продукт на открито може да доведе до повреда на продукта и нараняване. **ВАЖНО:** Уверете се, че сте получили всички части в съответствие с контролния списък на компонентите, преди да започнете монтажа. **ПОДДЪРЖАНЕ:** Провеждайте далечни проверки и безопасност за използване на редовни интервали от време (по-малко на всеки три месеца).

GR | Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση με προϊόντα βαρύτερα από τα αναγραφόμενα ονομαστικά βάρη μπορεί να οδηγήσει σε αστάθεια που μπορεί να προκαλέσει πιθανό τραυματισμό • Όπως πρέπει να προετοιμάσει όλη τη δομή της όλης συναρμολόγησης. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή σοβαρό τραυματισμό • Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης μπορεί να υποστηρίξει με ασφάλεια το συνολικό βάρος του εξοπλισμού και όλων των προσαρτημένων εξαρτημάτων και υλικών • Χρησιμοποιήστε τις προσαρμοσμένες πλάκες στήριξης και ΜΗΝ ελκύετε υπερβολικά τις πλάκες στήριξης • Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού σε περίπτωση κατάποσης. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από παιδιά • Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους • Η χρήση αυτού του προϊόντος σε εξωτερικούς χώρους μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος και τραυματισμό. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε παραλάβει όλα τα εξαρτήματα σύμφωνα με τη λίστα όλων των εξαρτημάτων πριν από την εγκατάσταση. **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες) αν ο βραχίονας είναι ασφαλισμένος και ασφαλισμένος για χρήση.

PL | Przeczytaj całą instrukcję przed rozpoczęciem instalacji i montażu.

PRZESTROŻENIE: Użycie z produktami cięższymi niż podane ciężary znamionowe może spowodować niestabilność, a w konsekwencji obrażenia ciała • Uchwyt musi być zamocowany w sposób określony w instrukcji montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie lub poważne obrażenia ciała • Należy upewnić się, że nośnikowa powierzchnia może wytrzymać łączną wagę urządzenia oraz wszystkich dołączonych urządzeń i komponentów • Należy użyć dostarczonych śrub montażowych i NIE WOLNO PRZECIĄGAĆ śrub montażowych • Ten produkt zawiera małe elementy. Kłopot w przypadku połknięcia mogą stanowić zagrożenie zadławieniem. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Używanie tego produktu na zewnątrz może doprowadzić do uszkodzenia produktu i obrażeń ciała. **WAŻNE:** Przed przystąpieniem do instalacji sprawdź, że otrzymałeś wszystkie części zgodnie z listą kontrolną elementów. **KONSERWACJA:** W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzić, czy uchwyt jest bezpieczny i nadaje się do użytku.